

brennenstuhl®

LED Oval-/Rundleuchte ohne/ mit Bewegungsmelder (PIR)

Oval/round LED light without/ with motion detector (PIR)

Lampe LED ronde/ovale avec/ sans détecteur de mouvements (PIR)

LED ovale/ronde lamp zonder/ met bewegingsmelder (PIR)

- DE** Bedienungsanleitung
- EN** Operating instructions
- FR** Mode d'emploi
- NL** Gebruikshandleiding
- IT** Istruzioni per l'uso
- SE** Bruksanvisning
- ES** Manual de instrucciones
- PL** Instrukcja obsługi
- CZ** Návod k obsluze
- HU** Kezelési útmutató
- RU** Руководство по эксплуатации
- TR** Kullanım kılavuzu
- FI** Käyttöohje
- GR** Οδηγίες χρήσης
- PT** Manual de instruções
- EE** Kasutusjuhend
- SK** Návod na používanie
- SI** Navodila za uporabo
- LT** Naudojimo instrukcija
- LV** Lietošanas instrukcija

DE Bedienungsanleitung

LED Oval-/Rundleuchte ohne/ mit Bewegungsmelder (PIR)

Achtung: Lesen Sie vor der Montage des Strahlers diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse: II
Schutzart Versionen ohne Bewegungsmelder: IP 65
Schutzart Versionen mit Bewegungsmelder: IP 54
Nennspannung: 220 – 250 V ~ 50/60 Hz
Anschlusskabel: H05RN-F 2X1,0 (nicht im Lieferumfang)
Nennleistung: 15 W, Strom max.: 0,648 A, Leistungsfaktor: > 0,7

Typ	OL 1650	OL 1650 P	RL 1650	RL 1650 P
Art. Nr.	1270780900	1270780901	1270790900	1270790901
Bewegungsmelder	nein	ja	nein	ja
Gewicht (kg)	0,25	0,27	0,49	0,51
Max. proj. Fläche (cm ²)	130	130	315	315
Maße (mm)	205 x 107 x 52	205 x 107 x 61,5	245 x 245 x 52	245 x 245 x 61,5

Dieser LED-Strahler ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet und für die Festmontage vorgesehen.
Der Strahler muss in einer Höhe von weniger als 3 m montiert werden (Abb. E).
Empfohlene Montagehöhe bei Modellen mit Bewegungsmelder 2,5 m.
Der Strahler darf nicht für andere Zwecke eingesetzt werden.

SICHERHEITSHINWEIS

- Die Installation und Wartung des Strahlers muss durch eine qualifizierte Fachkraft erfolgen.
- Elektroinstallationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.
- Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung (mindestens H05RN-F 2X1,0) verwendet werden.
- Der Strahler darf ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe nicht benutzt werden!
- LED-Leuchten sind extrem hell. Bitte niemals direkt in das Licht schauen.
- Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Der Strahler muss entsorgt werden, wenn die Schutzabdeckung gebrochen ist.
- Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.

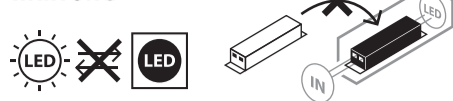
MONTAGE UND ANSCHLUSS AN STROMVERSORGUNG

- Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsversorgung ab.
- Montage-Position: Der Strahler sollte idealerweise mit der Wandhalterung befestigt werden. Der Strahler muss in einer Höhe von weniger als 3 m montiert werden.
- Die Strahler mit Bewegungsmelder müssen so montiert werden, dass der Sensor immer unten ist.
- Um die Montageplatte an der Wand zu befestigen, folgen Sie den Schritten in Abb. A.
- Öffnen Sie die Hülse des Anschlusssteckers an der Rückseite der Leuchte (Abb. B).
- Führen Sie die Anschlussleitung durch die mit einer Dichtung versehenen Steckerhülse und schließen die Litzen an der Lüsterklemme des Eingangssteckers an.
- Drehen Sie die Hülse des Anschlusssteckers und die wasserdichte Muffe fest (Abb. B).
- Montieren Sie die Leuchte auf die Montageplatte (Abb. C).
- Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein.

FUNKTION DER LEUCHTEN MIT BEWEGUNGSMELDER PIR

- Der Infrarot Sensor ist mit folgenden Parametern voreingestellt (Abb. E):
– Erfassungsabstand max. 8 ± 2 m, – Erfassungswinkel 100°
– Leuchtdauer 60 ± 10 sek.
- Der Schalter unterhalb des Sensors schaltet die Lichtfunktion (Abb. D):
ist er gedrückt (ON), ist die Sensorfunktion aktiv,
ist er nicht gedrückt (OFF), ist die Leuchte dauerhaft eingeschaltet und die Sensorfunktion aus.

WARTUNG



ACHTUNG: Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.

REINIGUNG

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

ENTSORGUNG

Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ADRESSEN

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com

EN Operating instructions

Oval/round LED light without/ with motion detector (PIR)

Note: Before use of the floodlight, please carefully read the operating instructions and store them at a proper location!

TECHNICAL DATA

Protection class: II
Protection type versions without motion detector: IP 65
Protection type versions with motion detector: IP 54
Nominal voltage: 220 – 250 V ~ 50/60 Hz
Connection cable: H05RN-F 2X1,0 (not included in the scope of delivery)
Electrical Power: 15 W, Current max.: 0.648 A, Power factor: > 0.7

Model	OL 1650	OL 1650 P	RL 1650	RL 1650 P
Art. no.	1270780900	1270780901	1270790900	1270790901
Motion detector	no	yes	no	yes
Weight (kg)	0.25	0.27	0.49	0.51
max. projected area (cm ²)	130	130	315	315
Dimensions (mm)	205 x 107 x 52	205 x 107 x 61.5	245 x 245 x 52	245 x 245 x 61.5

This LED floodlight is suitable for indoor and outdoor lighting purposes and for fixed assembly.

The floodlight has to be assembled at a height of less than 3 m (fig. E).
Recommended assembly height for models with motion detector 2.5 m.
The floodlight must not be used for other purposes.

SAFETY NOTE

- The floodlight must be installed and maintained by a qualified specialist.
- Electric installations may only be completed in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).
- For the connection, a VDE-certified connection line (at least H05RN-F 2X1.0) must be used.
- The floodlight must not be used without properly attached sealing rings!
- LED floodlights are extremely bright. Please never look directly into the light.
- A destroyed protective cover cannot be replaced. The floodlight has to be disposed of if the protective cover is broken.
- Not suitable for operation with external dimmers.

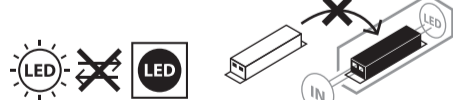
INSTALLATION AND CONNECTION TO POWER SUPPLY

- Before installation, always switch off the voltage supply.
- Installation position: the floodlight should ideally be mounted using the wall bracket. The floodlight must be installed at a height of less than 3 m.
- The floodlights with motion detector have to be assembled so that the sensor is always below.
- To fasten the assembly plate at the wall, please follow the steps in fig. A.
- Open the sleeve of the connector at the back side of the light (fig. B).
- Lead the connection line through the connector sleeve provided with a seal and connect the strands at the lustre terminal of the input connector.
- Tighten the sleeve of the connector and the water-tight bushing (fig. B).
- Fasten the light on the assembly plate (fig. C).
- Switch the supply voltage back on.

FUNCTION OF THE LIGHTS WITH MOTION DETECTOR (PIR)

- The infrared sensor is pre-set with the following parameters (fig. E):
– Detection distance max. 8 ± 2 m, – Detection angle 100°
– Illumination duration 60 ± 10 sec.
- The switch below the sensor switches the light function (fig. D):
When it is pressed (ON), the sensor function is active,
when it is not pressed (OFF), the light is switched on permanently and the sensor function is off.

MAINTENANCE



CAUTION: The LED light does not contain any components that require maintenance. The light source of this light is not replaceable. When the light source has reached the end of its service life, the entire light must be replaced. The light must not be opened.

CLEANING

Do not use solvents, caustic cleaning agents or similar products. Only use a dry or slightly moistened cloth for cleaning.

DISPOSAL

Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste!
The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is stored at the manufacturer's.

